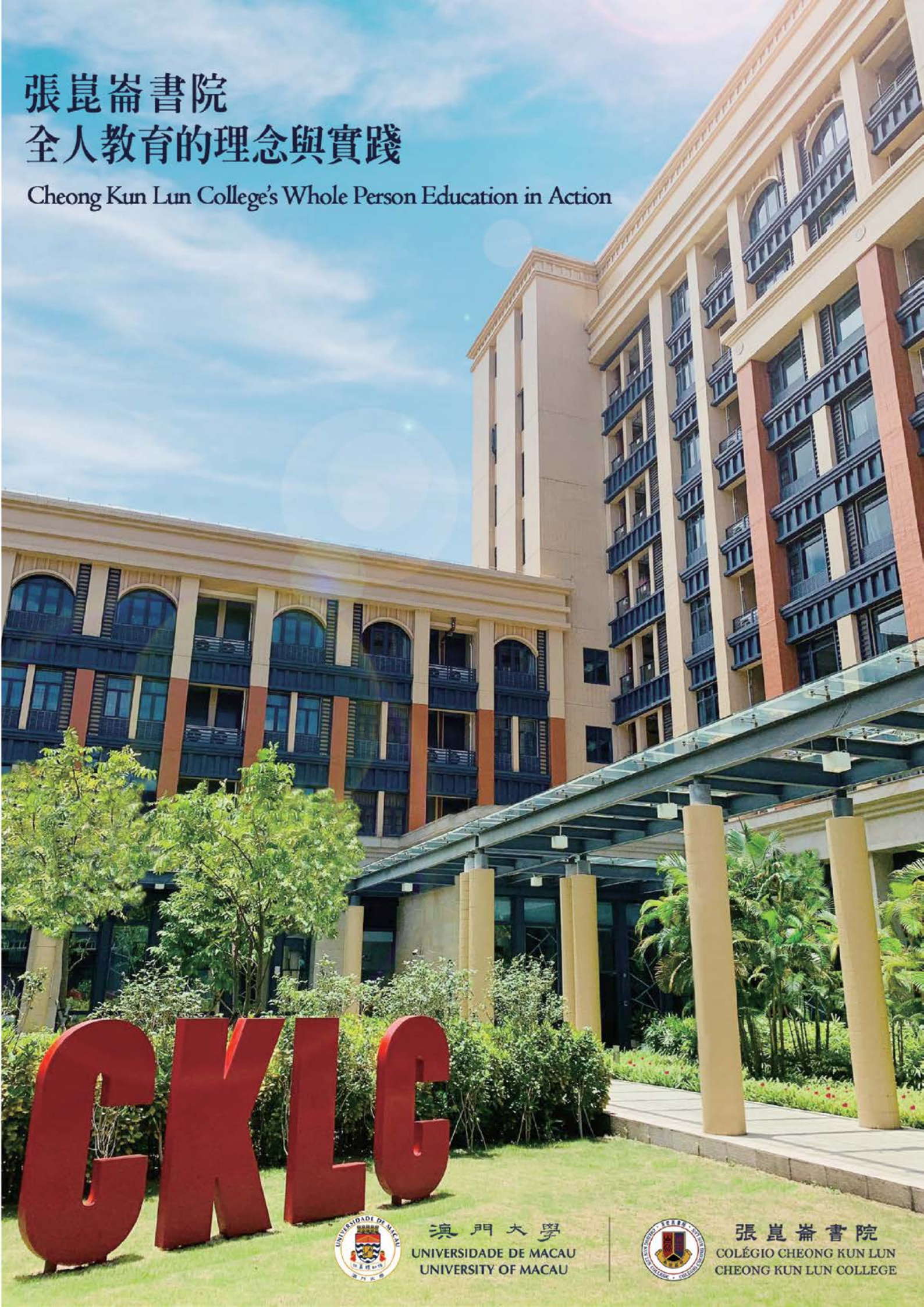


張崑崙書院 全人教育的理念與實踐

Cheong Kun Lun College's Whole Person Education in Action



CKLC



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU



張崑崙書院
COLÉGIO CHEONG KUN LUN
CHEONG KUN LUN COLLEGE

陽光書院 文化崑崙

Sunshine College Profound Culture

作詞：盛梅
作曲：王愷翀，甘仕良
英譯：黎翠珍，林雪儀
編曲：甘仕良



8 跨 越 著 多 彩 霓 虹 -
Through rich and va - ried path ways, -

14 穿 越 過 歷 史 - 年 輪 談 笑 在
we'll stride through the tests - of time, joy - ous in

20 陽 光 書 院 - 仰 望 著 文 化 - 崑 崙 -
sun - shine col - lege, - and Kun - lun's le - ga - cy sub - lime. -

25 求 學 識 無 問 西 東 胸 中 有 中 華 精 神
Know-ledge we seek east and west, Chinese spi-rit in our hearts.

31 今 天 在 橫 琴 山 下 - 明 天 - 將 立 馬 - 崑 崙 -
To - day in Heng-qin we quest. To - morrow on Kun - lun - stand tall. -

37 談 笑 在 陽 光 書 院 - 仰 望 著 文
We ho - nour Kun - lun's cul - tural - heri - tage, being hap - py in

41 化 崑 崙 今 天 在 橫 琴 - 在
Kun - lun's hall. To - day in Heng - qin we

46 山 - 下 明 天 將 立 馬 崑 崙
do quest. To - morrow on Kun lun stand tall.

52 仰 望 著 文 化 - 崑 崙 - 明 天 - 將
Kun - lun's cul - tural he - ri - tage, to - morrow on

55 立 馬 崑 崙 崑 崙 明
Kun - lun stand tall. On

天 - 將 立 馬 - 崑 崙
Kun - lun's peaks, we stand tall!



院長寄語

Message from the College Master

陽光溫馨的張崑崙書院是學子育德修業的一方沃土。在此，師生密切交流，朋輩共同成長。書院提供諸多體驗式之教育機會，藉以培養學子們自尊、自信、自強的精神。

書院是學生在校之家，是充滿友愛的地方。在此，朋輩互相學習、互相關懷、共同成長。書院也是增長才藝展示才藝的大平臺：琴棋書畫、詩詞歌賦、唱歌跳舞、踢球游泳、武術柔道等愛好者……都可在書院找到知音，共同切磋技藝。

歡迎新同學加入張崑崙書院大家庭，和來自不同地域文化、不同專業領域的學子們展開一段人生新旅程，在陽光書院裏共同探討自然、社會、人生，從中拓寬視野，確立遠大志向；并在其中鍛鍊待人接物的技巧與領導才能，為將來成為社會的棟樑做好充分準備。

Cheong Kun Lun College (CKLC) is a dynamic place for students to live, study and develop their ideas and characters. Teachers and students communicate closely and peers grow up together in the college, which provides many experiential education opportunities to cultivate students' self-esteem, self-confidence and self-reliance.

The residential college is a home for students at the university, and it is a place full of friendship, in which peers learn from each other, care for each other, and grow together. CKLC is also a big platform for talent growth and display. Lovers for music, chess, calligraphy, painting, poetry, singing and dancing, sports, martial arts and judo... can find friends in the college and practice their skills together.

We warmly welcome new students to the CKLC family, in which you will start a new life journey with students from different cultures and different academic areas. You will explore nature, society and life, during which you will broaden your horizons and establish your life goals, as well as enhance your interpersonal communication skills and leadership so that you will be able to build up a good foundation to become pillars of the society in the future.

目錄

Content list

院長寄語 Message from the College Master

1、澳門大學四位一體的教育模式 The UM 4-in-1 Education Model

- 什麼是澳大住宿式書院教育 What is UMRC Education?
- 澳大書院的教育目標：培養7項勝任力 UMRC goal: 7 Competencies

2、張崑崙書院簡介 A Brief Introduction of CKLC

- 書院管理團隊 Management Team
- 書院格言 CKLC Maxim
- 院徽院訓 CKLC Logo and Motto
- 書院院歌 CKLC Anthem
- 書院的中國文化特色 CKLC's Chinese Cultural Features

3、書院捐贈人及冠名人 College Donor and Namesake

4、書院高桌晚宴 RC High Table Dinner

5、書院教育活動系列 CKLC Featured Educational Activity Series

- 書院學術講座系列 CKLC Academic Lecture Series
- 書院師生聚談人生系列 CKLC Interaction with Professors Series
- 書院家國情懷系列 CKLC Love for the Home Country Series
- 書院遵紀守法系列 CKLC Law-abiding Series
- 書院中華文化系列 CKLC Traditional Chinese Culture Series
- 書院多元文化系列 CKLC Multi-culture Study Series
- 書院英語交流系列 CKLC English Communication Series
- 書院關顧服務系列 CKLC Mental Health Care Series
- 書院三人行學生分享系列 CKLC Students Sharing Series

6、書院學生組織的活動 CKLC Activities Organized by Students

- 10大書院之間的體育比賽和文藝匯演 CICA Activities
- 書院院隊的體育訓練及文娛活動 College Teams and Activities
- 中西方大節日的慶祝活動 Celebrating Activities
- 讀書會、手工工作坊及各種體驗式學習活動 Workshops and Other Experiential Learning Activities
- 社區服務活動 Community Service

7、書院校外體驗式學習活動 Collaboration with other universities

- 與蘭州大學學子牽手絲綢之路行 Walking along the Silk Road in Lanzhou
- 蘇港澳大學生“兩漢文化”夏令營 The Han Culture summer trip
- 嶺南博物館學習體驗之旅 Experiential trip to South China Museum

8、書院參訪學習活動 Study Visits

9、書院院生會 CKLC House Association (HA)

10、書院院隊 CKLC College Teams

11、書院助教及書院助理 CKLC Resident Tutors (RT) and Resident Assistants (RA)

12、在世界各地深造的書院院友 CKLC Alumni

13、書院設備 College Facilities

14、書院管理架構 College Management Structure

15、聯絡資訊 Contact Information



澳門大學四位一體的教育模式

The UM 4-in-1 Education Model

澳門大學致力推行融合專業、通識、研習和社群教育四位一體的教学模式。通過體驗式、全方位、多角度手段培養專通融合、胸懷寬廣、見識廣博的優秀人材。住宿式書院在其中扮演著重要的角色，那就是為學生提供一個學習與生活相結合的平台，讓學生在豐富多彩的教育活動中以及跟同儕日常生活相處中全面發展。

The University of Macau is committed to promoting a '4-in-1' model of education that integrates discipline-specific education, general education, research and internship education, and community and peer education. The residential colleges, which are responsible for community and peer education, provide a platform for integrated knowledge of different subjects and of life and learning, with the aim to help students' all-round development.



什麼是澳大住宿式書院教育？ What is UMRC Education?



- 1 年書院住宿體驗
Year 1 RC residency requirement
- 2 種關懷（關顧服務 + 學術支持）
Academic and pastoral supports
- 5 大書院教育舉措
5 aspects of RC education
- 7 項勝任力培養
7 competencies

澳門大學四位一體的教育模式

The UM 4-in-1 Education Model

澳大書院的教育目標 RC Education Orientation

培養7項勝任力

RC Education goal: 7 Competencies

1. 公民責任心

家國情懷
社會責任感
遵紀守法
廉潔誠信

Responsible citizenship
Affection for home country
Social responsibility
Law-abidance
Integrity

2. 全球競爭力

全球視野
跨文化溝通
包容多元文化
自主自強

Global competitiveness
Global perspective
Inter-cultural communication
Cultural inclusiveness
Independence and self-motivation

3. 知識整合能力

融會貫通學術知識
跨學科溝通、協作及應用
批判思維
創意創新

Knowledge integration
Integration of academic knowledge
Interdisciplinary communication, collaboration, and application
Critical thinking
Creativity and innovation

4. 團隊協作

人際關係
團隊協力
隊際合作
團隊精神

Teamwork and collaboration
Interpersonal relationships
Collaborative teamwork
Inter-team cooperation
Team spirit

5. 服務與領導

戰略思維
服務他人
組織能力
以身作則

Service and leadership
Strategic thinking
Service to others
Organizational skills
Leading by example

5. 文化參與

文化修養
文化傳承
文化創意
文化自信

Cultural engagement
Cultural cultivation
Cultural preservation
Cultural innovation
Cultural confidence

6. 健康生活

健康飲食

7. Healthy lifestyle
Healthy diet



張崑崙書院簡介

A Brief Introduction of CKLC

張崑崙書院成立於2016年，是澳大十所書院中最年輕的成員，書院建成後可收住530名學生。2021年因應越來越多學生再入住的需求，書院在2021年進行了擴建工程，目前可容納650名學生住宿。

CKLC was established in 2016 on the new campus of Hengqin, the youngest member of the UMRC family. Originally, CKLC was able to facilitate 530 students in residence. With the increasing resident demand from students, the university approved CKLC to be one of the first colleges to carry out the expansion project in 2021-2022. Now its capacity has increased to 650.

書院管理團隊

The Management Team

書院管理團隊包括院長、副院長、兩位駐院導師和三位行政人員共七人。另外，有約六十名非駐院導師，一名社工，兩名保安人員。

The CKLC management team includes 7 standing committee members: the college master, the associate master, 2 resident fellows and 3 administrative staff members. Besides, it has around 60 non-resident fellows and affiliates from different faculties, 1 social worker and 2 security guards.



張美芳教授 Prof. Zhang Meifang
張崑崙書院院長 College Master of CKLC
澳門大學文學院榮休教授 Professor Emeritus, FAH, University of Macau
香港浸會大學翻譯學博士 PhD in Translation Studies, Hong Kong Baptist University
中國翻譯協會專家會員 Expert member of Chinese Translators' Association
澳門翻譯員聯合會會長 Chairman of Macau Federation of Translators and Interpreters



黃才試博士 Dr. HUANG Caishi
張崑崙書院副院長 Associate Master of CKLC
香港科技大學電子與計算機工程博士 Ph.D. in Electronic and Computer Engineering (ECE), Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)



褚彩霞博士 Dr. CHU Caixia
張崑崙書院導師 Resident Fellow of CKLC
香港大學公共行政學博士 Ph.D. in Public Administration, The University of Hong Kong



林雪儀博士 Dr. LAM Sut I
張崑崙書院導師 Resident Fellow of CKLC
澳門大學語言學(英文)博士 PhD in Linguistics (English), University of Macau

張崑崙書院簡介

A Brief Introduction of CKLC

合作 COOPERATIVE
進取 DRIVEN
陽光 SUNNY
誠實 HONEST



陳文迪先生 Mr. Chan Man Tek, Ethan
行政主管 Functional Head
澳門大學市場學學士 B.A in Marketing, University of Macau



蘇柏靜女士 Ms. SU Baijing, Sheeta
澳門大學 公共行政碩士 M.A. in Public Administration, University of Macau(English), University of Macau



譚斯婷女士 Ms. TAM Si Teng, Sophie
院長秘書 Secretary to the College Master
澳門大學 傳播學學士 B.A in Communication, University of Macau



李雅欣女士 Ms. LEI Nga Ian, Carla
書院兼職社會工作師 Part-time Social Worker
澳門城市大學應用心理學系碩士 M.A. in Applied Psychology
精神健康急救基礎課程導師 Mental Health First Aid Standard Course Instructor



Mr. Jackson Ferreria
The Philippines 菲律賓人
書院保安



Mr. Michael A Pasion
The Philippines 菲律賓人
書院保安

張崑崙書院簡介

A Brief Introduction of CKLC



書院非駐院導師和教員

College non-resident fellows and affiliates

書院資深導師 (非駐院) Senior College Fellow

職位 Position	姓名 Name	Faculty 學院
Chair Professor 講座教授	CHANG Lei 張雷	FSS 社會科學學院
Chair Professor 講座教授	CHEN Jinghan 陳靖涵	FBA 工商管理學院
Chair Professor 講座教授	SHEN Hanming 沈漢明	FHS 健康科學學院
Chair Professor 講座教授	SUN Yifeng 孫藝風	FAH 人文學院
Chair Professor 講座教授	TANG Zikang 湯子康	IAPME 應用物理及材料工程研究院
Distinguished Professor 特聘教授	LIN Saoyang 林少陽	FAH 人文學院
Distinguished Professor 特聘教授	LI Shaoping 李紹平	ICMS 中華醫藥研究院
Distinguished Professor 特聘教授	WANG Qingjie 王慶節	FAH 人文學院
Distinguished Professor 特聘教授	ZHU Lei 祝雷	FST 科技學院
Distinguished Professor 特聘教授	ZHU Shoutong 朱壽桐	FAH 人文學院

書院導師 (非駐院) College Fellow

職位 Position	姓名 Name	Faculty 學院
Full Professor 正教授	CHEN Xiuping 陳修平	ICMS 中華醫藥研究院
Full Professor 正教授	GONG Gang 龔剛	FAH 人文學院
Full Professor 正教授	LIAN ZhaoTong 練肇通	FBA 工商管理學院
Full Professor 正教授	QU Songnan 曲松楠	IAPME 應用物理及材料工程研究院
Full Professor 正教授	XING Guichuan 邢貴川	IAPME 應用物理及材料工程研究院
Associate Professor 副教授	Joanne Sow Hup CHAN	FBA 工商管理學院
Associate Professor 副教授	WANG Ying 王穎	ICMS 中華醫藥研究院
Associate Professor 副教授	XU MinHui 徐敏慧	FAH 人文學院
Associate Professor 副教授	ZHANG Ze Xun 張澤珣	FED 教育學院
Associate Professor 副教授	ZHAO Jing 趙靜	ICMS 中華醫藥研究院
Assistant Professor 助理教授	Jeremy DE CHAVEZ 盧傑	FAH 人文學院
Assistant Professor 助理教授	LEI Si Man 李思敏	FED 教育學院

書院客席導師 (非駐院) Guest Fellow

職位 Position	姓名 Name	Faculty 學院
---	SHENG Mei 盛梅	FAH 人文學院

張崑崙書院簡介

A Brief Introduction of CKLC



書院教員 (非駐院) Affiliate

職位 Position	姓名 Name	Faculty 學院
Full Professor 正教授	SHU Lianjie 舒連傑	FBA 工商管理學院
Associate Professor 副教授	CHEN Wei-Wen 陳薇文	FED 教育學院
Associate Professor 副教授	CHOW Siu Fung 鄒少峰	FBA 工商管理學院
Associate Professor 副教授	HU Biying 胡碧穎	FED 教育學院
Associate Professor 副教授	JIANG Chunlian 江春蓮	FED 教育學院
Associate Professor 副教授	LI Peng 李鵬	ICMS 中華醫藥研究院
Associate Professor 副教授	WAN JianBo 萬建波	ICMS 中華醫藥研究院
Associate Professor 副教授	YU Hua 余華	ICMS 中華醫藥研究院
Associate Professor 副教授	YUAN Lin 袁琳	FBA 工商管理學院
Associate Professor 副教授	ZHANG Yue 張月	FAH 人文學院
Associate Professor 副教授	ZHAO Qi 趙琦	FHS 健康科學學院
Associate Professor 副教授	ZHOU Jiantao 周建濤	FST 科技學院
Assistant Professor 助理教授	CAI Yongqing 蔡永青	IAPME 應用物理及材料工程研究院
Assistant Professor 助理教授	CHAN Kan Kan 陳勤勤	FED 教育學院
Assistant Professor 助理教授	CHOE Ja Young 崔慈瑛	FBA 工商管理學院
Assistant Professor 助理教授	GAO Liang 高亮	FST 科技學院
Assistant Professor 助理教授	HU Tianyou 胡天佑	FBA 工商管理學院
Assistant Professor 助理教授	KOT Hung Wan 葛鴻雲	FBA 工商管理學院
Assistant Professor 助理教授	LI HaiFeng 李海峰	IAPME 應用物理及材料工程研究院
Assistant Professor 助理教授	LI Xiaoqin 李小勤	FSS 社會科學學院
Assistant Professor 助理教授	LI Ying 李穎	FSS 社會科學學院
Assistant Professor 助理教授	LIU Hongchao 劉宏超	IAPME 應用物理及材料工程研究院
Assistant Professor 助理教授	LIU Lulu 劉露露	FSS 社會科學學院
Assistant Professor 助理教授	SHAO Ningyi 邵寧一	FHS 健康科學學院
Assistant Professor 助理教授	SHI Huabin 施華斌	FST 科技學院
Assistant Professor 助理教授	SUN Yuqi 孫語崎	FAH 人文學院
Assistant Professor 助理教授	TING Yi-Feng 丁懿芬	FSS 社會科學學院
Assistant Professor 助理教授	WANG Pengyang 汪澎洋	FST 科技學院
Assistant Professor 助理教授	WEI Jinchao 魏金超	ICMS 中華醫藥研究院
Assistant Professor 助理教授	WU Xiangning 吳湘寧	FSS 社會科學學院
Assistant Professor 助理教授	XU Qiwen 徐啟文	FST 科技學院
Assistant Professor 助理教授	YANG Xi 楊曦	FBA 工商管理學院
Assistant Professor 助理教授	YOU Chengcheng 尤呈呈	FAH 人文學院
Senior Instructor 高級導師	LAM Sze Lui 林思磊	FAH 人文學院

張崑崙書院簡介

A Brief Introduction of CKLC

院徽院訓

CKLC logo and motto



張崑崙書院
COLÉGIO CHEONG KUN LUN
CHEONG KUN LUN COLLEGE

在書院的院徽上，雕刻著書院的院訓：曦（陽光）、誠（誠實）、協（合作）、進（進取）

CKLC's motto is engraved on its emblem:
Sunshine, Sincerity, Cooperation, Progress

曦 -- 保持陽光積極的態度，健康堅強的身心

誠 -- 誠實行事，互信互助

協 -- 協作互助，共同前進

進 -- 不斷謙虛學習，自我完善

Sunshine -- Keep a sunny and positive attitude, be healthy and strong physically and mentally.

Sincerity -- Be sincere to people, trust and help each other.

Cooperation -- Cooperate with peers and advance together.

Progress -- Keep learning and going forward.

書院格言

CKLC Maxim

“陽光書院、文化崑崙”是張崑崙書院的格言，也是書院特色，指書院是陽光溫馨的學習及生活之園地，既重視中華文化的傳承，又有時代的氣息；書院學生具有積極進取、誠實合作的特點。

"Sunshine College, Profound Culture" is the maxim of CKLC, and it is also characteristic of the college. CKLC is a sunny and warm place for residence and study. It not only attaches importance to the inheritance of Chinese culture, but also embraces the advances of the times. Students of CKLC are characteristic of sunshine, sincerity, cooperation and driving spirit.



書院院歌

CKLC Anthem

院歌的題目是“陽光書院、文化崑崙”，指書院是擁抱中西方文化、培養人文情懷的地方。“立馬崑崙”借用于已故周恩來總理的詩詞，詩中的“崑崙”既指山河大地，廣闊世界，也指先輩們救世救國的偉大胸襟和為中華崛起而奮鬥的英雄氣概。此處借用來比喻學生今日在書院學習及磨練自己，明天為中華民族崛起而奮鬥的雄心壯志。

The college song "Sunshine College, Profound Culture" means that CKLC is a place embracing Chinese and Western cultures and cultivating students' humanistic feelings. The phrase "Li ma Kun Lun" is borrowed from the late Premier Zhou En-lai's poem. "Kunlun" in the poem not only refers to the Chinese mountains and rivers, but also the great minds of the ancestors who fought for the rise of China. It is used here as a metaphor for the ambitions of students who study and live in CKLC today, and strive for a stronger Chinese nation tomorrow.

陽光書院 文化崑崙 (歌詞)
Sunshine College, Profound Culture

跨越著多彩霓虹，
穿越過歷史年輪，
談笑在陽光書院，
仰望著文化崑崙。
求學識無問西東，
胸中有中華精神，
今天在橫琴山下，
明天將立馬崑崙。



Through rich and varied pathways,
We'll stride through the tests of time.
Joyous in sunshine college,
And Kunlun's legacy sublime.
Knowledge we seek east and west,
Chinese spirit in our hearts.
Today in Hengqin we quest,
Tomorrow atop Kunlun stand tall.

張崑崙書院簡介

A Brief Introduction of CKLC

書院的中國文化特色

CKLC's Chinese Cultural Features

傳承中華文化是張崑崙書院的特色之一。在書院內，中國文化符號到處可見；書院也經常舉辦各類中華文化藝術活動，例如：國學講座、書法班、國畫班、茶藝工作坊、中國舞蹈、中國古典音樂鑑賞、中式扯鈴班及陶瓷工作坊等。

Inheriting Chinese culture is one of the characteristics of CKLC. In the college, Chinese cultural symbols can be seen everywhere. Moreover, the college often holds various Chinese cultural and artistic activities such as: lectures on Chinese history and culture, workshops on Chinese painting, Chinese calligraphy, tea art, Chinese dances, Chinese classical music appreciation, Chinese diabolo and traditional ceramics art etc.



具有中國傳統文化特色的講臺背景版
Chinese style backdrop



帶中國傳統文化特色的裝飾架、屏風、中國結
Chinese style decorations frame, cultural article shelf, Chinese knot



中式園林
Chinese style garden



中國畫
Chinese paintings

書院捐贈人及冠名人

College Donor and Namesake

捐贈人：張樂田先生/博士

Benefactor: Mr./Dr. Cheong Lok Tin

張樂田先生，澳門大學校友，籍貫廣東新會。自幼隨父(張崑崙先生)蒞澳定居，並就讀海星中學、東亞大學(澳門大學前身)，隨後赴澳大利亞、葡萄牙留學。回澳工作初期，協助家族向國際市場拓展萬里望果仁事業，還積極推動中國與葡萄牙合作在內地投資的國家重點工業項目；及後在澳門創辦企業並參與多項建設。在工作上以“簡單事業恒心做；複雜事業細心做”的精神，為多家企業建立良好品牌及創佳績。在職期間，張先生于北京對外經濟貿易大學修讀國際商法，獲法學博士學位。2013年榮膺澳門特區政府授予工商功績勳章。

Mr./Dr. Cheong Lok Tin, an alumnus of the University of Macau, was born in Xinhui City, Guangdong, and settled down in Macao with his father since his childhood. He studied at Haixing Middle School and later at East Asia University (the predecessor of the University of Macau). He went to Australia and Portugal for further study. At the beginning of his return to Macao, he assisted the family to expand the Menglambu Nuts business to the international market, and at the same time, actively promoted the collaboration of Chinese and Portuguese companies in China's key industrial projects. Later, he founded a company in Macao and participated in various local construction projects. Dr. Cheong adheres to the principle of "doing simple business with perseverance; handling complicated business with care", and has established good brands and achieved good results for his family enterprise. Mr. Cheong gained his PhD degree in International Business Law at Beijing University of International Business and Economics. In 2013, he was awarded the Industrial and Commercial Merit Medal by the Macao SAR Government.



張樂田先生和女兒應邀出席書院的活動
Mr Cheong and daughter were invited to college activity

書院捐贈人及冠名人

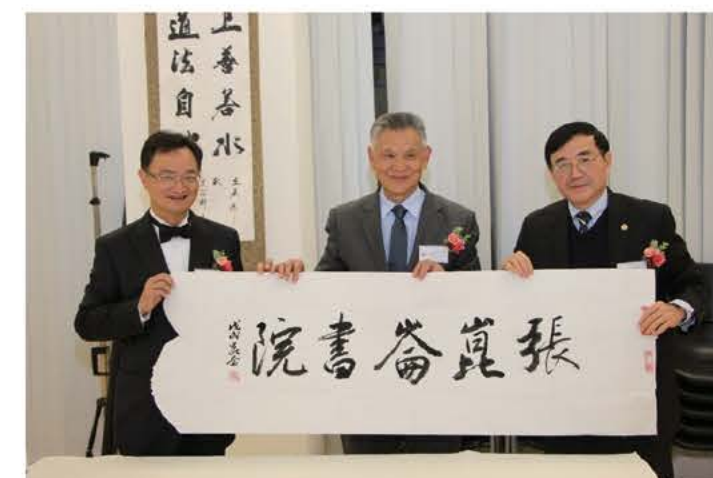
College Donor and Namesake

冠名人：張崑崙先生

Namesake: Mr. Cheong Kun Lu

張崑崙書院以張樂田先生父親的名字冠名

Cheong Kun Lun College is named after Mr. Cheong Lok Tin's father Mr. Cheong Kun Lun



鎮院之寶—由張崑崙先生親筆書寫書院名字
(左起：張樂田先生，張崑崙先生，書院第一任院長余小明博士)
College's treasure collection—Mr. Cheong Kun Lun wrote the college name in Chinese calligraphy

張崑崙先生寫給書院同學的勵志詩 Mr. Cheong Kun Lun's poem and calligraphy



高山得意橫琴校
流水有情大學灣
登崑崙兮食玉英
吾將上下而求索

(張崑崙先生)

High hills and pleasant Hengqin campus
Flowing Water around the University Bay
Climb to Kunlun and enjoy good foods
We will seek the truth up and down
(Literal translation)

書院高桌晚宴

RC High Table Dinner

高桌晚宴是書院定期舉行的最隆重的師生共敘及社交禮儀學習活動。每次晚宴都會邀請校內外的名人志士、或教授、校友做主題演講，分享人生智慧及經驗，啟發學生努力學習創造更美好的未來。高桌晚宴由學生主持、還有學生的演出。學生透過晚宴與不同的教授、社會賢達及同輩交流接觸、交流學習，也體驗到餐桌禮儀及出席正式場合的穿著打扮，為將來更好地融入社會打下基礎。

High Table Dinner is a regular formal gathering for students, professors and honorable guests. Honorable guests are invited to give keynote speech, sharing their life wisdom and experience, and inspiring students to strive for a better future. Through the dinner, students not only have chances to establish relations and exchange ideas with different professors, celebrities and peers, but also pick up the essential dining etiquette in formal occasions and learn how to dress formally.



高桌晚宴的嘉賓

Distinguished guests at HTD



嘉賓演講

Keynote speech



晚宴祝酒

Banquet toast



學生表演

Students performance



學生聽主旨演講

Students listening to speech



集體照

Group photo

書院特色教育活動系列

CKLC Featured Educational Activity Series

合作 COOPERATIVE
陽光 SUNNY
誠實 HONEST
進取 DRIVEN

書院學術講座系列

CKLC Academic Lecture Series

目的意義：通過系列學術講座，培養學生知識整合的能力，讓他們可以融會貫通所學的知識，可以跨學科溝通、協作及應用，養成批判思維和創意創新。

Aims and significance: To cultivate students' ability to integrate knowledge via a series of academic lectures. Knowledge integration includes four attributes, namely integration of academic knowledge; interdisciplinary communication, collaboration, and application; critical thinking, creativity and innovation.



老子的故事及其哲學

The story of Laozi and his philosophy



中醫藥講座

Academic talk on Chinese medicine



理財規劃與風險管理工作坊

Financial planning and risk management workshop



午餐講座

Lunch talk



疫情終結之路

The Road to End the Pandemic



如何活出精彩人生路

How to Live a Wonderful Life

書院特色教育活動系列 CKLC Featured Educational Activity Series

書院學術講座系列 CKLC Academic Lecture Series



中文新詩分享會
Sharing session on modern Chinese poetry



田園詩以外的陶淵明
Tao Yuanming beyond the farmstead poetry



絲綢之路藝術：古代龜茲造像的外來文化影響研究
Silk Road Art: A Study of the External Cultural Influence of the Sculpture in Ancient Qiuci



大學生創業講座
College students' entrepreneurship



現代的“傳統中藥”講座
The modern “Traditional Chinese Medicine”

書院特色教育活動系列 CKLC Featured Educational Activity Series

書院“師生聚 談人生”系列 CKLC Interaction with Professors Series

目的意義：書院的非駐院導師們來自全球知名大學，有豐富的求學經驗、工作經驗和人生經驗。在師生面對面交流中，學生可以吸取老師們的經驗和智慧，拓寬全球視野，增強跨文化溝通、包容多文化和自主自強等方面的意識，從而提升全球競爭力。

Aims and significance: The non-resident fellows and affiliates from different faculties are with rich academic backgrounds of world-renowned universities. In the face-to-face communications between teachers and students, students can be benefited from their experience and wisdom. Such activities can also broaden their global vision, and enhance their awareness of cross-cultural communication, self-improvement, and enhance their global competitiveness.



學校領導來書院與同學共餐交流
UM leaders communicating with students over lunch



與教授們聊天
Interaction with professors



師生開心交流
Professors-students interacting joyfully



和老師談心事
Heart to heart chat with college affiliate

書院特色教育活動系列

CKLC Featured Educational Activity Series

書院“師生聚談人生”系列

CKLC Interaction with Professors Series



與教授們聊天
Interaction with professors



教授分享經驗
NR fellow sharing personal experience



亦師亦友
Teacher and students are friends



與教授們開心交流
Pleasant interaction with professors



數學教育系學生與教授午餐聚
Students majoring in Mathematics education have lunch meeting with professor



學生與教授一起行山
Students hiking with professor

書院特色教育活動系列

CKLC Featured Educational Activity Series

書院“家國情懷”系列

CKLC Love for the Home Country Series

目的意義：通過一系列的活動，例如參觀各種有關國家和澳門的歷史與發展的展覽、以及各種相關的講座、參與升旗、慶祝國慶、澳門回歸等活動，增強同學們的家國情懷和社會責任感，逐漸養成遵紀守法和廉潔誠信的品質，做一個有公民責任心的人。

Aims and significance: CKLC tries its best to develop students with a sense of civic responsibility via various relevant educational activities. Such educational efforts include visiting exhibitions, organizing workshops and lectures, participating in national flag raising ceremonies, etc. so as to enhance students' feelings for the motherland and their sense of social responsibility. It is also hoped to strengthen students' concept of law-abiding, honesty and integrity, and be a person with a sense of civic responsibility.



中國共產黨百年風雨歷程講座
Lecture on the Hundred Years' Experience of Chinese Communist Party



參訪青少年愛國愛澳教育基地
Visit Loving the Country, Loving Macao Education Base for Young People



參加升旗儀式
Attending national flag raising ceremony



國旗文化學習及體驗
Experience and study the culture of national flag

書院特色教育活動系列 CKLC Featured Educational Activity Series

書院“家國情懷”系列 CKLC Love for the Home Country Series



學習中國歷史文化
Experience Chinese history and culture



澳門全民核酸義工支援
Volunteer in the Macao citywide Covid-19 test



捐贈25部二手手提電腦給山區小學
Donating 25 second-hand laptops to a primary school in a mountainous area, China



義賣籌款給貧困山區兒童
Charity sale for kids living in China's remote area

書院特色教育活動系列 CKLC Featured Educational Activity Series

書院遵紀守法系列 CKLC Law-abiding Series

目的意義：通過多種形式的法治教育活動，例如關於兩法的知識競賽、講座、請業內人士來講述社會出現的違法案例，到澳門監獄參訪及聽在囚人士講述自己的反思過程等等，提高學生遵紀守法、廉潔誠信的覺悟，做一個有公民責任心的人。

Aims and significance: The college civic responsibility activities are in various forms, such as contests of knowledge about the two laws, listening to real stories about illegal cases in society, visiting Macau prisons and listening to criminals talk about their own reflection process. Such activities aim to heighten Students' awareness of law-abiding, honesty and integrity, and become a person with a sense of civic responsibility.



國家安全教育學習
Visit to the National Security Education Fair



一國兩制座談會
Seminar on "One Country Two Systems"



漫談國安法
Special topics on national security law



兩法推廣攤位遊戲
Two Laws promotion booth game



交通安全座談會
Seminar on traffic safety

書院特色教育活動系列 CKLC Featured Educational Activity Series

書院“中華文化”系列 CKLC Traditional Chinese Culture Series

目的意義：中央政府2022發出的《“十四五”文化發展規劃》中提出，“文化是國家和民族之魂，也是國家治理之魂。”，“我們要更加堅定文化自信，自覺肩負起新的文化使命，在實踐創造中進行文化創造，在歷史進步中實現文化進步。”書院通過推廣中華文化的各種活動，讓學生有更多的文化參與，從而增強自身的文化修養、文化傳承、文化創意和文化自信。

Aims and significance: The "14th Five-Year" Cultural Development Plan issued by the Central Government in 2022 states that "culture is the soul of the country and the nation, as well as the soul of national governance." "We must strengthen our cultural self-confidence and consciously shoulder the new cultural mission, cultural innovation through practice and creation, and cultural progress through historical progress." CKLC organized a series of activities to promote Chinese culture. Students actively participated in the activities to enhance their cultural cultivation, cultural creativity and cultural confidence.



張崑崙書法工作坊
CKLC Chinese calligraphy workshop



學生書法作品展示
Chinese calligraphy works by students



張崑崙書院國畫班
CKLC Chinese painting class



學生國畫作品展示
Exhibition of Chinese painting works by students



華服日
Chinese Costume Day



書院特色教育活動系列 CKLC Featured Educational Activity Series

書院“中華文化”系列 CKLC Traditional Chinese Culture Series



古典中國舞
Classic Chinese dance



中式高桌晚宴表演
Performance on High Table Dinner in Chinese style



古琴表演
Gu Qin performance



體驗侗族少數民族服飾
Experience the costume of Dong Minority group



太極研習班
Tiaji class



春節揮春工作坊
Chinese New Year couplet writing workshop

書院特色教育活動系列

CKLC Featured Educational Activity Series

書院“多元文化”系列

CKLC Multi-culture Study Series

目的意義：書院的學生來自不同的國家和地區，是一個多元文化的大家庭。我們既重視中華文化的傳承，也包容和擁抱多元文化。書院通過組織來自不同國家不同文化的學生和老師分享他們祖國和家鄉的文化，讓院生們瞭解不同文化的特點，培養跨文化溝通的技巧，從而增強**全球競爭力**。

Aims and significance: CKLC is a multicultural family with students from different places and cultures. The college not only attaches importance to the inheritance of Chinese culture, but also embrace other cultures. Students and teachers from different countries and cultures often share their own culture with peers, through which students have broadened their knowledge of different cultures and improve their skills in cross-cultural communication, thereby enhance global competitiveness.



三句半演出
San Ju Ban performance



京劇臉譜
Beijing Opera face masks



體驗瑜伽
Practice yoga



聖誕節體驗
Christmas celebration experience



萬聖節
Halloween

書院特色教育活動系列

CKLC Featured Educational Activity Series

書院“多元文化”系列

CKLC Multi-culture Study Series



射箭體驗
Archery experience



非洲美食工作坊
African food workshop



劍道工作坊
Kendo workshop



合氣道工作坊
Hapkido workshop



與國際生及交換生的文化交流活動
Cultural exchange with international students and exchange students

書院特色教育活動系列

CKLC Featured Educational Activity Series

書院“英語交流”系列

CKLC English Communication Series

目的意義：英語是澳大的工作語言和教學語言，學生要有良好的英語能力，才可以學好專業和進行跨文化溝通。書院通過系列英語交流活動，例如“英語聊天室”、“英語午餐會”、英語講座、英語辯論賽等，以提高學生的英語運用能力，最終的目標是提高學生的跨文化溝通能力，以拓寬全球視野和提高全球競爭力。

Aims and significance: English is the working language and teaching language of UM. Students must have a good command of English in order to learn their majors and communicate well across cultures. CKLC organizes a series of English communication activities, such as English chat room, English luncheon, English lectures, English debate competitions, etc., to improve students' ability to use English. The ultimate goal is to improve students' cross-cultural communication abilities to broaden their global perspectives and improve their global competitiveness.



英語聊天室
English chatroom



書院特色教育活動系列

CKLC Featured Educational Activity Series

書院“英語交流”系列

CKLC English Communication Series



英語午餐桌
English table

書院特色教育活動系列 CKLC Featured Educational Activity Series

書院“關顧服務”系列 CKLC Mental Health Series

書院是友愛的地方，同學們在這裏互相學習、互相關心、互相愛護、共同成長。每逢考試來臨，書院也會送上小禮物給學生們打氣；每一位新生來到書院，都會有老師一對一見面，書院老師們與社工也會組織豐富多彩的減壓工作坊及心理健康知識普及等活動，及帶領學生參加校內外健康生活及精神健康活動，疏導學生情緒，預防心理問題產生。社會工作師也會為需要的同學提供一對一輔導。

College is a place of love and friendship, in which students learn from each other, care for each other, love each other, and grow together. Whenever the exams come, the college will also send small gifts to cheer them up. When freshmen come to the college mentors would have a one-on-one meeting with them, and the resident fellows and social worker also organize a variety of stress-relief workshops and mental health knowledge promotion activities. Sometimes resident fellows lead students to participate in healthy life and mental health activities inside and outside the university, to release students stress and prevent psychological problems. Social workers also provides one-on-one counseling for students in need.



期末加油打氣包
“All Pass” cheer up
activity



健康生活“快閃”系列
Healthy life “Flash” series

書院特色教育活動系列 CKLC Featured Educational Activity Series

書院“關顧服務”系列 CKLC Mental Health Series



世界精神衛生日衍紙創作體驗
World Mental Health Day creative art experience



心理電影放映
Mental health movie screening



表達藝術治療工作坊
Expressive arts therapy workshop

書院特色教育活動系列 CKLC Featured Educational Activity Series

書院“三人行”學生分享系列 CKLC Students Sharing Series

目的意義：俗話說，三人行，必有我師。書院的學生來自不同的地域、不同文化背景、不同的專業學系，這是天然的多元文化群體。學生之間的交流和互相學習就特別重要，通過學生與學生之間的交流與分享，可以拓寬全球視野，增強跨文化溝通、包容多元文化和自主自強等方面的意識，從而提升**全球競爭力**。

Aims and significance: As the saying goes, if three people walk together, there must be my teacher. The students of the college come from different regions, different cultural backgrounds, and different subject areas. This multicultural community has enabled students to interact with peers from different backgrounds, broaden their global vision and the awareness of cross-cultural communication, enhance their multi-cultural tolerance and self-reliance, and thereby strengthen their global competitiveness.



學生分享非洲學習之旅
Student is sharing her African study trip with peers



院生經驗分享會
CKLC peer sharing



學生分享輕創業的體驗
Student is sharing her light entrepreneurship



大四學生分享申請名校讀研的經驗
Graduating student shares how to apply for postgraduate study at distinguished university



印尼國際生分享家鄉文化
Student from Indonesia shares culture of her hometown

書院學生組織的活動 CKLC Activities Organized by Students

目的意義：書院的學生領袖（HA，RT/RA）和一些學生骨幹，定時或不定期地組織各種文娛體育活動以及組織院生提供社會服務。在組織或參與這些活動的同時，學生也逐漸地養成了**團隊協作和服務精神**，提高了他們自身的**領導力**。此外，豐富多彩的文娛體育和義工活動也增強學生的積極人生觀念和環保意識，使書院的生活更加健康。

Aims and significance: The student leaders (HA, RT/RA) and some student backbones of the college organize various cultural and sports activities, as well as social services. While organizing or participating in these activities, students gradually develop teamwork & service spirit, and improve their leadership. In addition, a variety of recreational, sports and volunteer activities also enhance students' positive outlook on life and environmental protection awareness, making life in the college healthier.

- 10大書院之間的體育比賽和文藝匯演
- 書院院隊的體育訓練及文娛活動
- 中西方大節日的慶祝活動
- 讀書會、手工工作坊及各種體驗式學習活動
- 社區服務活動

- CICA activities
- College teams and activities
- Celebrating activities
- Workshops and other experiential learning activities
- Community service



十大書院啦啦隊比賽
Inter-College Cheer Leading Competition



十大書院足球比賽
Inter-College Football Competition

書院學生組織的活動

CKLC Activities Organized by Students



十大書院籃球比賽
Inter-College Basketball Competition



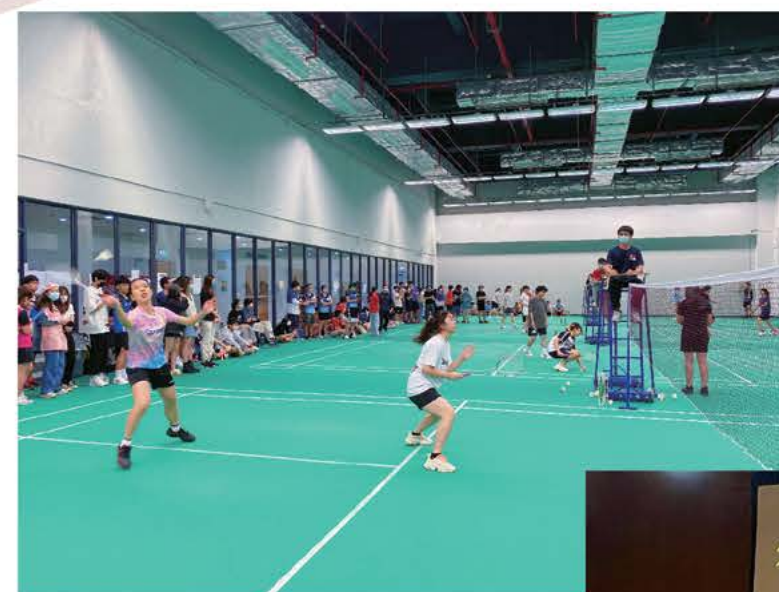
十大書院普通話辯論賽
Inter-College Mandarin Debate Competition



書院內部普通話辯論選拔賽
CKLC Mandarin debate trials

書院學生組織的活動

CKLC Activities Organized by Students



十大書院羽毛球比賽
Inter-College Badminton Competition



書院歌唱大賽
College Singing Competition



華服攝影比賽作品
Chinese Costume photo-taking contest entries

書院學生組織的活動 CKLC Activities Organized by Students



華服攝影比賽作品
Chinese Costume photo-taking contest entries

書院學生組織的活動 CKLC Activities Organized by Students

合作
COOPERATIVE
進取
DRIVEN
陽光
SUNNY
誠實
HONEST



書院大使接待到訪的本地高中生
Local high school students visit CKLC and received by College ambassador



書院樂隊演出
College band team performance



書院讀書會遊書市
Reading club's visit to book carnival

書院學生組織的活動

CKLC Activities Organized by Students



文藝部手工工作坊
Art & Culture handicraft workshop



古風市集
Ancient market



書院義工隊幫忙運送物資給長者
Volunteer Team help deliver food to the elderly



書院義工隊淨灘行動
Volunteer Team beach cleaning action



書院義工隊在澳門美食節協助市民垃圾回收
Volunteer team promote recycling in Macau Food Festival



剩菜回收活動
Leftover recycling



濕地公園保育之觀鳥
Bird watching in Wetland Park overserving rare birds at the ecological pond in the wetland



書院義工隊組織學生探望及帶流浪狗散步
Volunteer team visits and walks stray dogs

書院學生組織的活動 CKLC Activities Organized by Students



無痕山林徒步活動
Leaving no trace hiking



高空漫步
Skywalk



迎接新生及新生導學
Welcome new students and freshmen orientation

書院學生組織的活動 CKLC Activities Organized by Students

合作
COOPERATIVE
DRIVEN
進取
誠實
HONEST
SUNNY
陽光



行山健康生活
Hiking and healthy living



咖啡興趣小組之手沖咖啡工作坊
Pour over coffee workshop by Coffee Club



演講工作坊
Public Speaking Workshop



CKLC畢業典禮
CKLC Graduation Ceremony

書院體驗式學習活動

Collaboration with other universities

目的意義：這是一種文化參與活動，旨在讓學生深入瞭解祖國歷史文化和現代的發展，承弘中華優秀傳統文化，加強與大中華地區兄弟院校的交流與合作，增強學生對祖國的認識和家國情懷。

This is a kind of cultural participation activity, which aims to let students have a deep understanding of the history, culture and modern development of China, inherit the excellent traditional Chinese culture, strengthen exchanges and cooperation with partner universities in the Greater China region, and enhance students' understanding of the motherland.



“感悟絲路文化，共訪黃河文明” 青年學子牽手絲綢之路行（蘭州大學合作）

Silk Road and Ancient China Culture Experience Program in Gansu, China



“兩漢文化”夏令營（江蘇師範大學合作）
Western Han & Eastern Han Culture Experience Program in Xuzhou, China



參訪廣東粵劇博物館
Visit to Guangdong Cantonese Opera Museum



湖北荊楚文化研習團
Jingchu Culture Exploration Tour in Hubei, China

書院體驗式學習活動

Collaboration with other universities

書院體驗式學習活動

Collaboration with other universities

陽光
SUNNY
誠實
HONEST
合作
COOPERATIVE
進取
DRIVEN



嶺南文化研習營（暨南大學合作）
Cantonese Culture Experience Program in Guangdong, China



貴州從江山區及少數民族區域義教
Voluntary Teaching Program in Congjiang Mountain and Minority Area, Guizhou, China



湖北山區及少數民族區域服務學習專項
Hubei Mountain and Minority Area Service-Learning Program



雲南景谷山區及少數民族區域義教
Voluntary Teaching Program in Jinggu Mountain and Minority Area, Yunnan, China

書院體驗式學習活動 Collaboration with other universities



福建璧洲村義教專項
Voluntary Teaching Program in Bizhou Village, Fujian, China



香港國際社會創新會議
International Conference on Social Innovation

書院參訪學習活動 Study Visits

陽光
SUNNY
誠實
HONEST
合作
COOPERATIVE
進取
DRIVEN

學生通過親身拜訪澳門、橫琴深合區及粵港澳大灣區的企業及機構，與其內部人員直接對話交流，拓寬視野，瞭解多元的企業文化和實用的就業資訊，接觸課堂上不易學到的各種實際操作的知識，有助學生籌劃未來就業藍圖，為未來進入職場做好準備。曾參訪的企業及機構包括：澳門司法警察局、澳門皇冠假日酒店、中國銀行總部(澳門)、中國工商銀行(澳門)、澳門銀河、澳門機場管理有限公司、澳門交通控制及訊息中心、澳門監獄等。橫琴深合區及粵港澳大灣區企業及機構包括：騰訊控股(總部)、微眾銀行(總部)、南方電網、樹根網絡、李錦記集團新會廠房、橫琴深合區青年創業服務中心、珠海湯臣倍健透明工廠、日本麒麟啤酒(珠海)等。

Through the visits to different companies and institutions in Macao, Hengqin and the Greater Bay Area, students can broaden their horizons, engage in face-to-face discussions with the staff members from insider perspectives, experience diverse corporate culture, understand the internal operation mechanism of an organization, and learn the development trends of different industries and potential employment information. It provides support to students to set up their personal career goals and serve as a starting point in understanding the skills and qualifications required for different positions, companies and industries.



參訪騰訊總部
Visit to the Headquarter of Tencent



參訪微眾銀行
Visit to WeBank



參訪中國南方電網
Visit to China Southern Power Grid



參訪中國銀行澳門分行總部
Visit to the Headquarter of Bank of China (Macao Branch)

書院參訪學習活動

Study Visits



參訪橫琴深合區青年創業服務中心
Visit the Youth Entrepreneurship Service Center, Guangdong-Macao In-Depth Cooperation Zone in Hengqin



參訪橫琴深度合作區
Visit Guangdong-Macao In-Depth Cooperation Zone in Hengqin



參訪交通事務局控制及訊息中心
Visit to DSAT Traffic Control and Information Center



參訪皇冠假日酒店及與捐贈人交流
Visit to Crown Plaza Hotel and face-to-face discussion with the Donor

書院參訪學習活動

Study Visits

合作
COOPERATIVE
DRIVEN
進取
陽光
SUNNY
誠實
HONEST



參訪湯臣倍健無人製藥工廠
Visit to BY-HEALTH's unmanned pharmaceutical factory



參訪澳門監獄及與在囚人士面談
Visit to Macao Prison and face-to-face discussion with inmates



司法警察局：犯罪現場偵探體驗
Macao judicial police: crime scene detective experience



司法警察局：收集犯罪現場指紋體驗
Macao judiciary police: collecting crime scene fingerprint experience



啤酒釀造體驗之旅
Beer brewing experience tour



中藥質量研究國家重點實驗室及中華醫藥研究院
Visit to Laboratories of Institute of Chinese Medical Science (ICMS)

書院院生會 CKLC House Association (HA)

張崑崙書院院生會是書院下屬的學生自治團體，院生會主席團由院生選舉產生，代表書院院生，服務書院院生。院生會下設5個部門，分別為文化藝術、宣傳、公關、體育健康及義工隊。院生會為院生舉辦豐富多彩的活動，包括大型的節日活動、及組織書院籃球隊、足球隊等各院隊參與比賽等，同時亦是學生領導力、溝通能力、團隊協作、組織能力等軟實力的歷練平臺。院生會與書院一起營造積極向上的書院氛圍，實現澳大全人教育目標。

CKLC House Association (HA) is a semi-autonomous student body under the College leadership. HA leaders consist of HA Executives and different Working Group (WG) Chairs, and they form the backbone of HA. HA Executives are the leaders of HA as a whole and are elected by students, while WG Chairs are the leaders of different working groups with focus on different assigned areas.



院生會文藝部團建
HA Arts and Culture Working
Group Team Building



學生領袖領導力訓練營
Student Leadership Orientation



學生領袖合照
Group Photo of all Student Leaders



院生會義工隊合照
HA Volunteer Team Group Photo



院生會公關部一起為成員慶祝生日
HA Public Relations Working
Group Celebrate a Member's
Birthday



指導新生選課
Guiding Freshmen through How to
Add/Drop Courses

書院院隊 CKLC college teams

合作
COOPERATIVE
DRIVEN
進取
陽光
SUNNY
HONEST
誠實



張崑崙書院啦啦隊
CKLC Cheerleading Team



張崑崙書院足球隊
CKLC Football Team



張崑崙書院籃球隊
CKLC Basketball Team



張崑崙書院書院大使團隊
CKLC Ambassador Team



張崑崙書院樂隊
College Band Team



張崑崙書院普通話辯論隊
CKLC Mandarin Debate Team

書院院隊 CKLC college teams



張崑崙書院樂隊
College Band Team



書院讀書會
College Reading Club



書院中國舞蹈隊
CKLC Classic Chinese Dance Team



張崑崙書院廣東話辯論隊
CKLC Cantonese Debate Team



乒乓球隊
Table Tennis Team



羽毛球隊
Badminton Team

書院助教及書院學生助理 Resident Tutors (RT) and Resident Assistants (RA)

書院助教及書院學生助理是書院學生領袖，他們積極為每個樓層的學生提供照料和指導，確保書院有一個良好的生活和學習環境，並定期組織樓層及書院活動，為需要的學生提供學術支持，協助書院關注其所在樓層的安全保障，並且在出現問題時立即採取相應行動。

強大而有擔當的書院助教及學生助理團隊對於書院學生的福祉及書院發展至關重要。書院助教是在澳大就讀的優秀碩士及博士研究生中選出，書院學生助理則是在本書院的高年級本科生中擇優選拔。

書院是一個大家庭，現時有五個樓層小組，由不同的書院助教及學生助理團隊帶領。該五個樓層小組分別為：聚文 (Elegance)、聚雅 (Grace)、聚睿 (Wisdom)、聚智 (Intelligence)、聚德 (Virtue)。

Resident Tutors (RTs) and Resident Assistants (RAs) are student leaders who proactively provide care and guidance to resident students in each floor, ensure a positive living and learning environment in the College. Their duties include: regularly organize activities for their floors and for the College as a whole, provide pastoral care and academic support to floor members when needed, assist in the administrative functions within the College, stay attentive to safety and security issues on their floors, and are the immediate point of call for residents of their floors when problems arise.

A strong, committed RT and RA team is extremely important to the welfare of CKLC students and CKLC development. RTs are selected among UM Master and PhD students, while RAs are selected among senior College undergraduate students.

CKLC is a big family with 5 floor groups led by different RT and RA teams. The names of the 5 floor groups are: Elegance, Grace, Intelligence, Wisdom and Virtue.



澳門大學書院教育理念講座
Lecture on vision and mission of UMRC education



學生領袖領導力培訓
Student leadership orientation



學生領袖心理健康工作坊
Student leaders mental health workshop

在世界各地深造的書院院友

CKLC alumni



楊光普：牛津大學經濟學研究生

Master of Philosophy in Economics, Oxford University



萬穎佳：劍橋大學理論與應用語言學研究生

Master of Philosophy in Theoretical and Applied Linguistics, Cambridge University



黃雯鏡：清華大學經濟管理學院市場營銷博士生

PhD Student in Marketing, School of Economics and Management, Tsinghua University



李心玥：南加州大學數字社交媒體研究生

Master of Science in Digital Social Media, University of Southern California

在世界各地深造的書院院友

CKLC alumni



賀思懿：哥倫比亞大學經濟學研究生

Master of Arts in Economics, Columbia University



王愷翀：紐約大學金融工程研究生

Master of Science in Financial Engineering, New York University



諸曉琳：香港大學英語研究研究生

Master of Arts in English studies, University of Hong Kong



陶一璋：代爾夫特理工大學科學傳播研究生

Master of Science in Science Communication, Delft University of Technology

合作
DRIVEN
進取
誠實
HONEST
陽光
SUNNY

書院設備 College facilities



崑崙薈
Dining Hall



視聽室
Audio-Visual Room



藝術空間
Art Room



同樂室
Junior Common Room



舞蹈室
Dancing Room



健身房
Gym Room



樂隊室
Band Room



圖書館
Library

書院設備 College facilities

合作
COOPERATIVE
DRIVEN
進取

陽光
SUNNY
HONEST
誠實



音樂室
Music Room



自修室
Study Room



閱讀空間
Dining Hall



烹飪教室
Cooking Classroom



茶水間
Pantry



洗衣房
Laundry



自助打印機及自動販賣機
Printer and Vending Machines



桌球及休閒區
Snooker and Recreation Area

書院管理架構 College Management Structure

聯絡資訊 Contact Information

合作
DRIVEN
進取

陽光
HONEST
誠實

COOPERATIVE



書院行政辦公室 College General Office

地址 Address: 中國 澳門 氹仔 大學大馬路
澳門大學 W34 張崑崙書院 G003室
Room G003, Cheong Kun Lun College,
University of Macau, W34
Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China

電話 Telephone no: +853 8822-9520

傳真 Fax no: +853 8822-2381

電郵地址 Email address: cklcollege@um.edu.mo

辦公時間 Office hours: 星期一至星期四Monday to Thursday:
09:00-13:00, 14:30-17:45;
星期五Friday:
09:00-13:00, 14:30-17:30.
公眾假期除外Except public holidays.

官網 Official website: <https://cklcr.um.edu.mo/>



書院官網
Official Website



活動日曆
Event Calendar



微信公眾號
WeChat Public Account



Instagram



CKLC Facebook

緊急求助電話 Emergency Contact

張崑崙書院保安處 CKLC Security Counter	6298 1327
校園保安中心 Campus Security Centre	8822 4126
校園保安組緊急求助熱線 Campus Security Centre Emergency Hotline	8822 4000
緊急求助 (救護車服務) Emergency (Ambulance service)	999
消防局緊急報案熱綫 Fire Services Bureau (emergency hotline)	119 / 120

書名 Book title	張崑崙書院全人教育的理念與實踐 CKLC's Whole Person Education in Action	
主編 Chief Editor	張美芳教授	Prof. ZHANG Meifang
副主編 Vice Editor	黃才試博士 褚彩霞博士 林雪儀博士	Dr. HUANG Caishi, Kevin Dr. CHU Caixia Dr. LAM Sut I, Michelle
編委 Editors	陳文迪先生 蘇柏靜女士 譚斯婷女士	Mr. CHAN Man Tek, Ethan Ms. SU Baijing, Sheeta Ms. TAM Si Teng, Sophie
版次 Edition	2020 年 7 月第 1 版 2023 年 1 月第 2 版	1 st Edition, July 2020 2 nd Edition, January 2023

版權所有© 2020 張崑崙書院
Copyright © 2020 Cheong Kun Lun College
All rights reserved.



編輯委員會

Editorial board